

Käyttö- ja asennusohje Jääkaappi



Lue **ehdottomasti** käyttö- ja asennusohje ennen laitteen asennusta, liitännöjen tekemistä ja käyttöönottoa.
Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteesi rikkoontumisen.

Sisältö

Tärkeitä turvallisuusohjeita.....	4
Pidä huolta ympäristöstäsi	12
Energiansäästöä.....	13
Laitteen osat	15
K 12010 S-2, K 12012 S-3	15
K 12020 S-1, K 12023 S-3	16
K 12024 S-3	17
Ohjauspalkki	18
Kytkeminen päälle ja pois päältä	19
Kylmälaitteen kytkeminen päälle	19
Kytkeminen pois päältä	19
Kun et aio käyttää laitetta pitkään aikaan.....	19
Oikea lämpötila	20
Jääkaappi	20
Pakastinlokero	21
Lämpötilan säätö	21
Talvikäytön valitseminen.....	22
Optimaalinen pakastus.....	23
Talvikäytön kytkeminen päälle	23
Talvikäytön kytkeminen pois päältä.....	23
Elintarvikkeiden säilytys jääkaapissa	24
Erilaiset lämpötila-alueet	24
Näitä tuotteita ei kannata säilyttää jääkaapissa	25
Huomioi seuraava, kun ostat elintarvikkeita.....	25
Elintarvikkeiden oikea säilytys.....	25
Sisätilan muuttaminen	26
Hyllyjen siirtäminen.....	26
Kaksiosaisten hyllyjen hyödyntäminen.....	26
Ovihyllyn/pullohyllyn siirtäminen	26
Pakastaminen ja pakasteet (mallin mukaan)	27
Pakastinlokeron käyttö	27
Mitä tapahtuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastuksessa?	27
Valmiiden pakasteiden säilyttäminen	27
Kun pakastat elintarvikkeet itse	28
Pakasteiden säilyvyysaika	28
Juomien pikajäähdytys.....	29

Jääpalojen valmistus	29
Sulatus	30
Sulatus	31
Puhdistus ja hoito	32
Tietoa puhdistusaineista	32
Kylmälaitteen esivalmistelu puhdistusta varten	32
Sisätilan ja varusteiden puhdistus	32
Etupinnan ja sivuseinien puhdistus	33
Tulo- ja poistoilma-aukkojen puhdistus	34
Takaseinä - kompressorin ja metalliritilän puhdistus	34
Ovitiivisteiden puhdistus	34
Kylmälaitteen ottaminen käyttöön puhdistuksen jälkeen	34
Vianetsintä	35
LED-lampun vaihto	38
Syitä laitteesta kuuluviin ääniin	40
Huolto	41
Yhteydenotto häiriötilanteissa	41
EPREL-tietokanta	41
Takuu	41
Asennus	42
Sijoitusohjeita	42
Side-by-side-asennus	42
Sijoituspaikka	42
Ilmankierto	43
Kylmälaite ja mukana toimitetut seinävalikappaleet	44
Kylmälaitteen sijoittaminen paikalleen	44
Kylmälaitteen sijoittaminen keittiökalusterivistöön	45
Laitteen mitat	47
Oven avautumissuunnan vaihtaminen	48
Pakastinlokeron oven avautumissuunnan kääntäminen	49
Ovenkahvojen vaihtaminen	50
Laitteen sijoitus työtason alle	52
Sähköliitäntä	53

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tämä kylmälaite täyttää vaaditut turvallisuusmääräykset. Sen asianton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue laitteen mukana toimitettu käyttö- ja asennusohje tarkoin ennen kuin alat käyttää kylmälaitetta. Se sisältää laitteiden asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Perehtymällä käyttöohjeeseen vältät mahdolliset vahingot ja kylmälaitteen rikkoutumisen.

Standardin IEC 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan kaikki kylmälaitteen asennusta koskevat tiedot sekä kappaleen Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

Määräystenmukainen käyttö

- Tämä kylmälaite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä, kuten
 - myymälöissä, toimistoissa ja muissa työtiloissa
 - maataloilla
 - hoteleissa, motelleissa, aamiaismajoituspaikoissa yms. asuintiloissa, joissa se tarjotaan yksittäisten asiakkaiden käyttöön.
- Tätä kylmälaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- Tätä kylmälaitetta saa käyttää ainoastaan kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä ja vain elintarvikkeiden jäähdyttämiseen ja säilyttämiseen sekä pakasteiden säilyttämiseen, elintarvikkeiden pakastamiseen ja jääpalojen/jäätelön valmistamiseen.
- Kylmälaitteen kaikenlainen muu käyttö on kiellettyä.

► Tämä kylmälaite ei sovellu lääkkeiden, veriplasman, laboratorio-näytteiden tai vastaavien, lääkintälaitedirektiivin alaisten aineiden ja tuotteiden säilytykseen tai jäähdytykseen. Kylmälaitteen vääränlainen käyttö voi vahingoittaa säilytettäviä tuotteita tai johtaa niiden pilaantumiseen. Kylmälaitetta ei myöskään saa käyttää tilassa, jossa säilytetään herkästi räjähtäviä aineita.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat laitteen asiattomasta tai käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä.

► Lapset tai aikuiset henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään laitetta turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä sen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä kylmälaitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.

Tällaiset henkilöt saavat käyttää kylmälaitetta ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä.

Jos kotonasi on lapsia

► Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla kylmälaitteesta, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.

► Yli 8-vuotiaat saavat käyttää kylmälaitetta ainoastaan, jos heille on kerrottu miten laitetta käytetään turvallisesti. Lasten on ymmärrettävä, millaisia vaaratilanteita laitteen väärä käyttö voi aiheuttaa.

► Lapset eivät saa puhdistaa kylmälaitetta ilman valvontaa.

► Valvo kylmälaitteen läheisyydessä oleskelevien lasten toimintaa. Älä koskaan anna lasten leikkiä kylmälaitteella.

► Tukehtumisen vaara! Jos lapset saavat leikkiä pakkausmateriaaleilla, he saattavat vetää esim. pakkausmuoveja päänsä yli ja tukehtua niihin. Pidä siksi pakkausmateriaalit pois lasten ulottuvilta.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tekninen turvallisuus

► Kylmäainekierron tiiviys on testattu. Kylmälaite täyttää vaaditut turvallisuusmääräykset asianomaiset EU-direktiivit.



► Tässä kylmälaitteessa käytetään kylmäaineena isobutaania (R600a), joka on ympäristöystävällistä, mutta syttyvää luonnonkaasua. Se ei vahingoita otsonikerrosta eikä pahenna kasvihuoneilmiötä.

Tämän ympäristöystävällisen kylmäaineen vuoksi laitteen käyntiäni on toisinaan tavallista kovempi. Kompressorin käyntiäänien lisäksi koko kylmäaineen kiertojärjestelmästä voi kuulua nestevirtauksen ääniä. Näitä ääniä ei valitettavasti voi välttää, mutta ne eivät kuitenkaan vaikuta kylmälaitteen suorituskykyyn.

Varo, ettei kylmälaitteen kylmäaineen kiertojärjestelmä vahingoitu laitteen kuljetuksen tai kalusteisiin sijoittamisen/asennuksen aikana. Jäähdytysputkistosta ulospursuava kylmäaine saattaa vahingoittaa silmiä.

Jos kylmäainetta pääsee ulos:

- Vältä avotulta ja sytytyslähteitä.
- Irrota kylmälaite sähköverkosta.
- Tuuleta muutaman minuutin ajan tilaa, jossa laite sijaitsee.
- Ota yhteys huoltoon.

► Mitä enemmän laitteessa on kylmäainetta, sitä suurempaan tilaan laite on sijoitettava. Jos kylmäainetta pääsee vuotamaan ilmaan, liian pienissä tiloissa voi syntyä syttyvä kaasu-ilma-seos. Kutakin 11 grammaa kylmäainetta kohti on oltava vähintään 1 m³ huonetilaa. Kylmälaitteesi kylmäaineen määrä on mainittu laitteen sisäpuolella olevassa arvokilvessä.

- ▶ Varmista että sähköverkon liitântätiedot (sulake, jännite ja taajuus) vastaavat kylmälaitteen arvokilvessä ilmoitettuja tietoja, ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan. Näiden tietojen on ehdottomasti vastattava toisiaan, muuten kylmälaite saattaa vahingoittua. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä sähköasentajaan.
- ▶ Kylmälaitteen sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun, maadoitettuun sukopistorasiaan. Asennuksen maadoituksen toimivuus on ehdottomasti testattava. Myös sijoituspaikan sähköjärjestelmä on epäselvissä tapauksissa testattava.
- ▶ Kylmälaitteen luotettava ja varma toiminta on taattu ainoastaan silloin, kun kylmälaite on liitetty julkiseen sähköverkkoon.
- ▶ Jos laitteen verkkoliitântäjohto vahingoittuu, sen saa vaihtaa ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike. Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita laitteen käyttäjälle.
- ▶ Älä liitä kylmälaitetta sähköverkkoon jatkojohdon tai haaroituspistorasian avulla, jottei laitteen sähköturvallisuus vaarannu (ylikuumenemisvaara).
- ▶ Jos kylmälaitteen jännitteisiin osiin tai verkkoliitântäjohtoon pääsee kosteutta, seurauksena voi olla oikosulku. Älä siksi sijoita kylmälaitetta tiloihin, missä se on alttiina kosteudelle tai roiskevedelle (esim. autotalli, pesutilat).
- ▶ Tätä kylmälaitetta ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).
- ▶ Vahingoittunut kylmälaite voi vaarantaa turvallisuutesi. Tarkista kylmälaite näkyvien vaurioiden varalta. Älä koskaan ota käyttöön vahingoittunutta kylmälaitetta.
- ▶ Kylmälaite täytyy irrottaa sähköverkosta aina asennus-, huolto- ja korjaustöiden ajaksi. Kylmälaite on kytketty pois sähköverkosta vasta, kun:
 - laitteen automaattisulake on kytketty pois päältä,

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- laitteen keraaminen sulake on kierretty irti sulaketaulusta tai
 - laitteen pistotulppa on irrotettu pistorasiasta. Kun irrotat laitteen sähköverkosta, älä vedä liitäntäjohtoista, vaan tartu aina pistotulppaan.
- Laitteen asennus-, huolto- ja korjaustyöt on jätettävä Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäviksi. Asiattomat korjaukset saattavat aiheuttaa vaaratilanteita käyttäjälle. Miele ei vastaa asiattomista korjauksista aiheutuneista vahingoista.
- Takuuajana tehtävät korjaukset on jätettävä ainoastaan Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäviksi, muuten takuu ei ole enää voimassa.
- Rikkinäiset koneen osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Miele-varaosiin. Vain näin laitteen turvallinen toiminta on taattu.
- Tämä kylmälaite on varustettu erityisvaatimukset (esim. lämmön-, kosteuden-, kemikaalien-, kulutuksen- ja ääriinkestävyys) täyttävällä erikoisvalonlähteellä. Tätä valonlähdettä saa käyttää vain tähän nimenomaiseen tarkoitukseen. Tämä valonlähde ei sovellu huonetilan valaisuun. Valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike. Tässä kylmälaitteessa on useampia, vähintään energiatehokkuusluokkaan G kuuluvia valonlähteitä.

Asianmukainen käyttö

- Kylmälaitteen ympäristön lämpötila ei saa laskea alle laitteen huoneenlämpötilaluokassa ilmoitetun ala-arvon eikä nousta yli annetun yläarvon. Huoneenlämpötilaluokka on ilmoitettu laitteen arvokilvessä, joka sijaitsee kylmälaitteen sisällä. Liian matala ympäristön lämpötila pidentää kompressorin seisonajaksoja, jolloin kylmälaite ei pysy riittävän kylmänä.
- Laitteen ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja ei saa peittää eikä tukkia. Muussa tapauksessa laitteen moitteeton ilmankierto ei ole enää taattu. Puutteellinen ilmankierto lisää sähkönkulutusta ja voi vahingoittaa laitetta.

- ▶ Kylmälaitteen kansilevyssä on muovireunus. Huolehdi siitä, ettei reunus joudu kosketuksiin öljyjen tai rasvojen kanssa. Ne voivat aiheuttaa muoviin jännityshalkeamia, jolloin se murtuu tai repeää.
- ▶ Jos säilytät kylmälaitteessa rasvaa tai öljyä sisältäviä tuotteita, varo, ettei tuotteista mahdollisesti valuva rasva tai öljy joudu kosketuksiin laitteen muovisten osien kanssa. Rasva saattaa haurastuttaa muovia, jolloin se voi haljeta tai rikkoutua.
- ▶ Palo- ja räjähdysvaara. Älä säilytä räjähtäviä aineita tai räjähtäviä ponnekaasuja käyttäviä suihkepulloja kylmälaitteessa. Laitteen sähköisten osien aiheuttamat kipinät voivat sytyttää helposti syttyviä kaasuseoksia.
- ▶ Räjähdysvaara. Älä käytä sähkölaitteita (esim. jäätelökonetta) kylmälaitteen sisällä. Se voi aiheuttaa kipinäointia.
- ▶ Loukkaantumisen ja vahingoittumisen vaara. Älä säilytä pakastimessa hiilihappopitoisia juomia tai muita jäätyviä nesteitä sisältäviä tölkkejä tai pulloja. Tölkit tai pullot voivat haljeta jäätyessään.
- ▶ Loukkaantumisen ja vahingoittumisen vaara. Jos pikajäähdytät juomapulloja pakastimessa, muista ottaa ne pois viimeistään tunnin kuluttua. Pullot voivat haljeta jäätyessään.
- ▶ Loukkaantumisvaara. Älä koske pakasteisiin tai pakastimen sisätilan metalliosiin märin käsin. Kätesi voivat jäätyä kiinni.
- ▶ Loukkaantumisvaara. Älä koskaan laita jääpaloja tai jäätelöpuikkoa, varsinkaan mehujäätä, suuhusi heti pakastinlokerosta ottamisen jälkeen.
Ne ovat niin kylmiä, että ne voivat jäätyä kiinni huuliisi tai kieleesi.
- ▶ Älä koskaan pakasta sulaneita elintarvikkeita uudelleen. Käytä sulaneet elintarvikkeet mahdollisimman nopeasti, sillä niiden ravintoarvo heikkenee ja ne pilaantuvat nopeasti. Kypsennyksen jälkeen voit pakastaa elintarvikkeet uudelleen.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

► Liian kauan säilytettyjen elintarvikkeiden nauttimisesta voit saada jopa ruokamyrkytyksen.

Säilyvyyteen vaikuttavat monet tekijät, esim. elintarvikkeiden tuoreus, laatu ja säilytyslämpötila. Lue aina tarkoin elintarvikepakkauksessa olevat säilytysohjeet ja tarkista viimeinen käyttöpäivä!

Varusteet ja varaosat

► Käytä ainoastaan Mielen alkuperäisiä lisävarusteita ja varaosia. Jos laitteeseen asennetaan muita osia, laitteen takuu-aika, takuu ja/ tai tuotevastuu päättyvät.

► Miele antaa toiminnallisille varaosille jopa 15 ja vähintään 10 vuoden toimitustakuun kyseisen kylmälaitemallin valmistuksen päättymisen jälkeen.

Puhdistus ja hoito

► Älä öljyä ovitiivisteitä, koska öljy haurastuttaa tiivisteitä ajan kuluessa.

► Älä koskaan käytä höyrypuhdistimia kylmälaitteen puhdistukseen tai sulatukseen.

Höyry voi päästä laitteen jännitteisiin osiin ja aiheuttaa oikosulun.

► Terävät tai teräväreunaiset esineet vahingoittavat höyrystimiä, mikä heikentää kylmälaitteen toimintaa. Älä siksi käytä teräviä tai teräväreunaisia esineitä

- huurre- ja jääkerrosten poistamiseen,
- kiinnijäätynneiden jääpala-astioiden ja pakasteiden irrottamiseen.

► Älä koskaan sulata kylmälaitetta laittamalla sen sisään kynttilöitä tai sähkölaitteita. Laitteen muovi vahingoittuu.

► Älä käytä sulatukseen sulatus- tai jäänpoistoaineita. Nämä voivat muodostaa räjähtäviä kaasuja, sisältää muovia vahingoittavia liuotintai ponneaineita sekä lisäksi olla terveydelle haitallisia.

Laitteen kuljetus

- Kuljeta kylmälaitetta aina pystyasennossa ja omassa kuljetuspakauksessaan, jotta välttyisit kuljetusvaurioilta.
- Loukkaantumisen ja vahingoittumisen vaara. Kylmälaitteen kuljetamiseen tarvitaan kaksi henkilöä, koska se on erittäin painava.

Vanhan laitteen käytöstä poistaminen

- Riko vanhassa kylmälaitteessasi mahdollisesti oleva salpalaite ennen kuin toimitat laitteen keräyspisteeseen tai varastoon. Näin estät leikkiviä lapsia jäämästä vahingossa lukon taakse ja joutumasta hengenvaaraan.
- Jäähdytysputkistosta ulospursuava kylmäaine saattaa vahingoittaa silmiä! Älä siksi vahingoita laitteen kylmäaineen kiertojärjestelmää esimerkiksi seuraavilla tavoilla:
 - höyrystimen jäähdytysputkiin tulee reikiä.
 - jäähdytysputki katkeaa.
 - jäähdytysputken pinta hankautuu rikki.

Kompressorissa oleva varoitusmerkki (ei kaikissa malleissa)

Tämä varoitusmerkki koskee vain laitteen kierrätystä. Normaalikäytössä mitään vaaraa ei ole.



- Kompressorin sisältämä öljy on vaarallista nieltynä tai hengitettynä.

Pidä huolta ympäristöstäsi

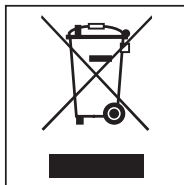
Kuljetuspakkauksen uusio- käyttö

Pakkaus suojaa kylmälaitetta vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaukset on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusio-
käyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalit kiertoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää. Miele-kaup-
piaasi huolehtii yleensä kuljetuspak-
kauksen talteenotosta. Voit myös itse
palauttaa materiaalit kierrätykseen.

Vanhan laitteen käytöstä pois- taminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös aineita, seok-
sia ja osia, jotka ovat laitteiden toimin-
nan ja turvallisuuden kannalta välttä-
mättömiä. Tavallisen kuiva- tai sekajät-
teen joukossa tai muuten asiattomasti
käsiteltyinä tällaiset aineet voivat ai-
heuttaa haittaa terveydelle ja vahingoit-
taa ympäristöä. Älä siksi missään ta-
pauksessa hävitä vanhaa laitettasi kui-
va- tai sekajätteen mukana.



Vie käytöstä poistettava laite kotikuntasi järjestämään sähkö- ja elektroniikkaro-
mun keräyspisteeseen tai kierrätyskes-
kukseen. Voit myös palauttaa sen ko-
dinkoneliikkeeseen tai Mielelle. Lain
mukaan olet itse vastuussa mahdollis-
ten laitteessa olevien henkilötietojesi
poistamisesta.

Huolehdi siitä, etteivät kylmälaitteen
putkistot vahingoitu ennen kuin ne hävi-
tetään asianmukaisesti ja ympäristöys-
tävällisesti.

Tällä tavoin varmistat sen, etteivät jääh-
dytysputkistojen kylmäaineet tai kom-
pressorin sisältämä öljy joudu luontoon.

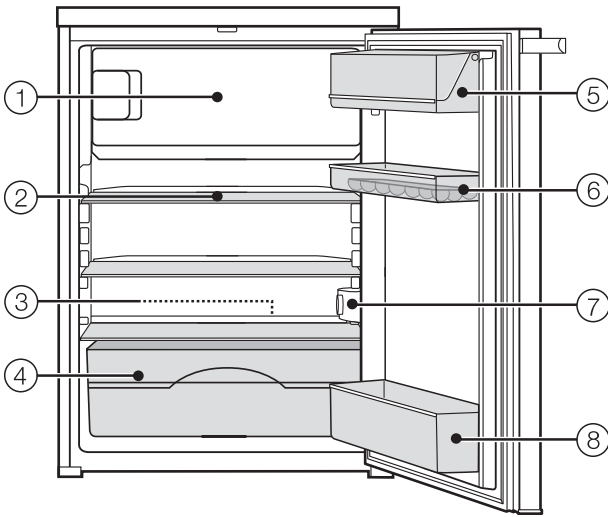
Muista aina säilyttää vanha laite poissa
lasten ulottuvilta, kunnes viet sen ke-
räyspisteeseen. Tämän käyttö- ja asen-
nusohjeen kappaleessa Tärkeitä turvalli-
suusohjeita on asiaan liittyviä ohjeita.

	Energiankulutus on normaali	Energiankulutus kasvaa
Laitteen sijoitus/huolto	Tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.	Suljetussa tilassa, jossa ei ole ilmanvaihtoa.
	Suojassa suoralta auringonpaisteelta.	Suorassa auringonpaisteesta.
	Ei lämmönlähteen (lämpöpatteri, liesi) lähellä.	Lämmönlähteen lähellä (lämpöpatteri, liesi).
	Kun huoneenlämpötila on ihanteellinen, noin 20 °C.	Huoneenlämpötila on korkea, yli 25 °C.
	Pidä ilmanvaihtoaukot vapaina ja puhdista ne säännöllisesti pölystä.	Ilmanvaihtoaukot on peitetty tai ne ovat pölyisiä.
	Puhdista kompressorin ja laitteen takaseinän metalliritilä (lauhdutin) pölystä vähintään kerran vuodessa.	Kun kompressorin ja metalliritilään (lauhduttimeen) on kertynyt paljon pölyä.
Lämpötilasäätö	Lämpötilanvalitsin keski-asennossa (2 - 3).	Kun lämpötila on asetettu tätä kylmemmäksi: Mitä kylmempi pakastimen/jäähälpin sisälämpötila on, sitä enemmän energiaa kuluu! Jos kylmälaitteessa on talvikäytön kytkin, kytke se ehdottomasti pois päältä kun huoneenlämpö on yli 18 °C!

Energiansäästöä

	Energiankulutus on normaali	Energiankulutus kasvaa
Käyttö	Sijoita laatikot, hyllytasot ja telineet kuten kylmälaitteen tehdastoimitustilassa.	
	Avaa laitteen ovia vain tarvittaessa ja mahdollisimman lyhyeksi ajaksi. Sijoita elintarvikkeet hyvään järjestykseen.	Kun laitteen ovia avataan usein ja pitkäksi aikaa, kylmä pääsee karkuun ja lämmintä huoneilmaa pääsee laitteeseen. Kylmälaitteen kompressorin yrittää jäähdyttää laitetta, jolloin sen käyntiajat pitenevät.
	Pidä ruokaostoksilla mukana kylmälaukku ja laita ostamasi elintarvikkeet kylmälaitteeseen heti kotiin saavuttuasi. Kun otat elintarvikkeita huoneenlämpöön, aseta tuotteet takaisin kylmään mahdollisimman pian, etteivät ne lämpene liikaa. Jäähdytä lämpimät ruoat ja juomat ensin kylmälaitteen ulkopuolella.	Lämpimät ruoat ja huoneenlämpöisiksi lämmenneet elintarvikkeet lämmittävät kylmälaitetta. Kylmälaitteen kompressorin yrittää jäähdyttää laitetta, jolloin sen käyntiajat pitenevät.
	Säilytä elintarvikkeet pakattuina tai suljetuissa astioissa.	Nesteiden haihtuminen ja kondensoituminen alentaa kylmälaitteen jäähdytystehoa.
	Sulata pakasteet jääkaapissa.	
	Älä täytä hyllyjä liian täyteen, jotta ilma pääsee kiertämään.	Heikentynyt ilmankierto vähentää kylmätehoa.
Sulatus	Sulata pakastinlokero, kun sinne on muodostunut noin 0,5 cm:n jääkerros.	Jääkerros heikentää kylmän siirtymistä pakasteisiin.

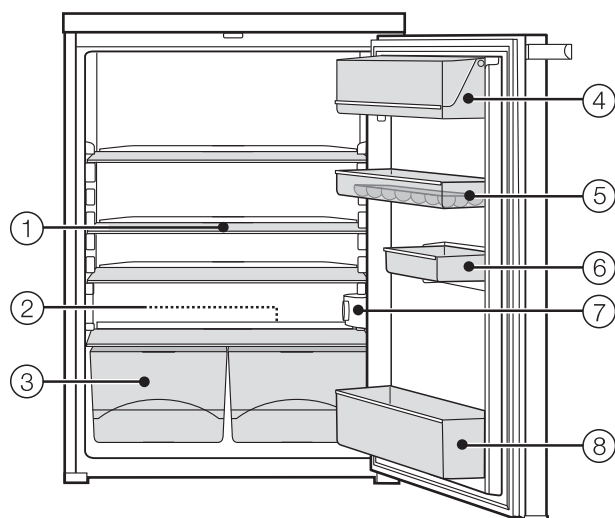
K 12010 S-2, K 12012 S-3



- ① Pakastinlokero (vaihtelee malleittain)
- ② Hyllytaso (määrä vaihtelee malleittain)
- ③ Sulamisveden poistokouru ja poistoaukko
- ④ Vihanneslokero
- ⑤ Voi- ja juustolokero
- ⑥ Ovihylly/Munalokero
- ⑦ Virtakytkin ja lämpötilanvalitsin, valaisin ja talvikäytön kytkin (vaihtelee malleittain)
- ⑧ Pullohylly

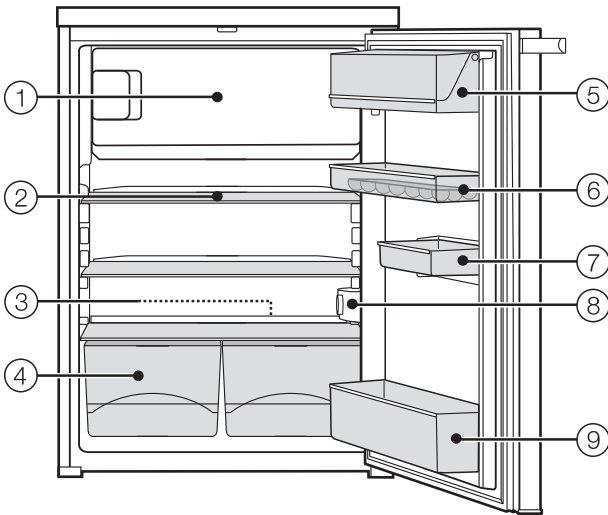
Laitteen osat

K 12020 S-1, K 12023 S-3



- ① Hyllytaso
- ② Sulamisveden poistokouru ja poistoaukko
- ③ Vihanneslokerot
- ④ Voi- ja juustolokero
- ⑤ Ovihylly/Munalokero
- ⑥ Puolikas ovihylly (vaihtelee malleittain)
- ⑦ Virtakytkin ja lämpötilanvalitsin, valaisin ja talvikäytön kytkin (vaihtelee malleittain)
- ⑧ Pullohylly

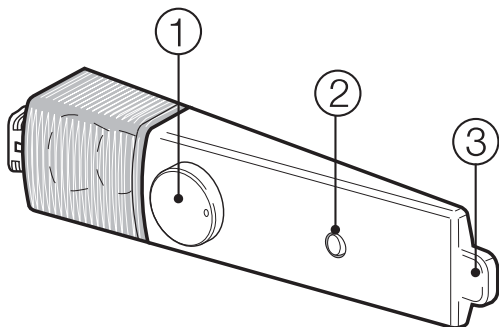
K 12024 S-3



- ① Pakastinlokero
- ② Hyllytaso (määrä vaihtelee malleittain)
- ③ Sulamisveden poistokouru ja poistoaukko
- ④ Vihanneslokerot
- ⑤ Voi- ja juustolokero
- ⑥ Ovihylly/Munalokero
- ⑦ Puolikas ovihylly (vaihtelee malleittain)
- ⑧ Virtakytkin ja lämpötilanvalitsin, valaisin ja talvikäytön kytkin
- ⑨ Pullohylly

Laitteen osat

Ohjauspalkki



- ① Virtakytkin ja lämpötilansäädin
- ② Talvikäytön vipukytkin (vain pakastinlokerollisissa malleissa)
- ③ Valaisimen kytkin

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Pakkausmateriaalit

- Poista kaikki pakkausmateriaali laitteen sisätiloista.

Suojakalvo

Laitteen hyllytasojen ja ovihyllyjen teräksiset koristelistat on suojattu kuljetuksen ajaksi suojakalvolla.

- Irrota teräslistojen suojakalvot.

Puhdistus

Noudata kappaleen "Puhdistus ja hoito" ohjeita.

- Puhdista laitteen sisäosat ja varusteet.

Kylmälaitteen kytkeminen päälle

Anna laitteen jäähtyä muutama tunti ennen kuin täytät sen elintarvikkeilla.

- Kierrä virtakytkintä/lämpötilanvalitsinta myötäpäivään asennosta "0".

Mitä suurempaan lukemaan lämpötilanvalitsimen kierrät, sitä kylmemmäksi laite kylmenee.

Kylmälaite alkaa jäähtyä.

Sisävalo syttyy, kun avaat jääkaapin oven.

Kytkeminen pois päältä

- Kierrä virtakytkin/lämpötilanvalitsin asennosta "1" asentoon "0". Näiden asentojen välillä tunnet pienen vasteen, jonka yli valitsinta on kierrettävä.

Jääkaapin sisävalo sammuu ja kylmäkoneisto pysähtyy.

Kun et aio käyttää laitetta pitkään aikaan

Kylmälaitteen sisään voi muodostua homeetta, jos sitä pidetään pitkään pois päältä ilman, että sitä on puhdistettu ja varsinkin, jos laitetta ei jätetä auki.

Puhdista ehdottomasti koko kylmälaite.

Jollet aio käyttää laitetta pitkään aikaan, toimi seuraavasti:

- Kytke kylmälaite pois päältä.
- Irrota laitteen pistotulppa pistorasias- ta tai kytke laitteen sulake pois päältä.
- Sulata pakastinlokero (vaihtelee mallittain).
- Puhdista kylmälaite ja jätä se auki, jotta laite tuulettuu eikä sisään muodostu ummehtunutta hajua.

Oikea lämpötila

Kylmälaitteen oikea lämpötila on erittäin tärkeä elintarvikkeiden säilyvyyden kannalta. Mikro-organismien vaikutuksesta elintarvikkeet pilaantuvat nopeasti. Tämän estämiseksi tai hidastamiseksi elintarvikkeet on säilytettävä oikeassa lämpötilassa. Lämpötila vaikuttaa mikro-organismien lisääntymiseen. Mitä kylmempi lämpötila on, sitä hitaammin mikro-organismit lisääntyvät.

Kylmälaitteen lämpötila voi nousta seuraavista syistä:

- mitä useammin ja pitemmäksi aikaa laitteen ovea avataan
- mitä enemmän elintarvikkeita laitteen kerralla asetetaan
- mitä lämpimämpiä elintarvikkeita laitteen aseetaan
- mitä korkeampi laitteen ympäristön lämpötila on. Kylmälaitteen ympäristön lämpötila ei saa laskea alle laitteen huoneenlämpötilaluokassa ilmoitetun ala-arvon eikä nousta yli annetun yläarvon.

Jääkaappi

Suosittellemme jääkaapin lämpötilaksi **4 °C**.

Jos haluat tarkistaa jääkaapin lämpötilan, laita vedellä täytettyyn vesilasiin lämpömittari ja aseta se jääkaapin keskiosaan.

Noin 24 tunnin kuluttua voit tarkistaa lämpömittarista jääkaapin keskimääräisen lämpötilan.

Huomaa, että tavalliset kylpyvesi- ja muut kotitalouslämpömittarit ovat useimmiten hyvin epätarkkoja. Käytä mieluiten elektronista lämpömittaria.

Älä mittaa pelkkää jääkaapin sisäilman lämpötilaa, sillä siitä ei voi päätellä itse elintarvikkeiden lämpötilaa.

Vältä jääkaapin oven avaamista mittauksen aikana, koska jääkaappiin virtaa lämmintä ilmaa jokaisella oven avauskerralla.

Pakastinlokero

(ei kaikissa malleissa)

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastus ja pakasteiden pitkäaikainen säilytys edellyttävät **-18 °C:n** lämpötilaa. Silloin mikro-organismit eivät juurikaan pääse lisääntymään. Kun lämpötila nousee yli -10 °C:n, mikro-organismien aiheuttama hajottamisprosessi käynnistyy ja elintarvikkeen säilyvyys heikkenee. Tästä syystä sulaneita tai sulatettuja pakasteita ei saa pakastaa enää uudelleen paitsi silloin, kun ne valmistetaan ensin valmiiksi ruoaksi (keittämällä tai paistamalla). Kuumentaminen tuhoaa useimmat mikro-organismit.

Lämpötilan säätö

Voit säätää lämpötilaa portaattomasti virtakytkimellä/lämpötilanvalitsimella.

- Kierrä lämpötilanvalitsin asentoon 1–7.

Mitä suurempaan lukemaan lämpötilanvalitsimen kierrät, sitä kylmemmäksi laite kylmenee.

Suosittelimme, että säädät lämpötilan **keskitasolle**.

Jos säilytät **pakastinlokerossa** pakasteita ja haluat lokeron pysyvät tarvittavan kylmänä, suosittelimme, että kierrät lämpötilanvalitsimen asentoon **4–7**.

Käytä tätä asetusta myös silloin, kun

- laitteen ovea avataan usein ja/tai pidetään pitkään auki,
 - asetat laitteeseen kerralla suuren määrän elintarvikkeita tai
 - ympäristön lämpötila on tavallista korkeampi.
- Säädä lämpötilaa edellä mainituissa tilanteissa sopivaksi lämpötilanvalitsimella.

Pakastinlokeron lämpötila määräytyy asettamasi jääkaapin lämpötilan mukaan.

Talvikäytön valitseminen

Matalat huoneenlämpötilat

Kun **huoneenlämpötila laskee 15 °C:seen tai sen alle**, pakastinlokero voi lämmetä liikaa, koska laitteen kylmäkoneisto käy matalan huoneenlämpötilan vuoksi tavallista harvemmin. Pakasteet voivat tällöin sulaa. Tämän ehkäisemiseksi laitteessa on talvikäyttötoiminto.

Talvikäytön kytkeminen päälle



- Paina talvikäytön vipukytkin asentoon "1".

Kompressorikäy nyt useammin. Näin pakastinlokeroon lämpötila laskee tarvittavaan lukemaan.

Talvikäytön kytkeminen pois päältä

Kun **huoneenlämpötila nousee taas yli 15 °C:n**, kytke talvikäyttötoiminto pois päältä, jottei laite kuluta tarpeettomasti energiaa.

- Paina talvikäytön vipukytkin asentoon "0".

Kylmälaitteen kylmäkoneisto alkaa jälleen toimia normaalisti.

Optimaalinen pakastus

Jotta tuoreet elintarvikkeet pakastuisivat optimaalisesti, kytke talvikäyttötoiminto päälle ennen kuin laitat pakastetavat elintarvikkeet pakastinlokeroon.

Tuoreiden elintarvikkeiden tulisi jäätyä läpikotaisin mahdollisimman nopeasti, jolloin niiden ravintoarvo, vitamiinit, ulkonäkö ja maku säilyvät mahdollisimman hyvinä.

Poikkeukset:

- Kun elintarvikkeet ovat jo valmiiksi pakastettuja.
- Kun pakastat kerrallaan enintään 2 kg elintarvikkeita.

Talvikäytön kytkeminen päälle

Kytke talvikäyttötoiminto päälle 24 tuntia ennen tuotteiden pakastamista.



- Paina talvikäytön vipukytkin asentoon "1".

Pakastinlokeron lämpötila laskee, koska laitteen kylmäkoneisto käy tavallista useammin.

Talvikäytön kytkeminen pois päältä

Kun tuotteiden pakastamisesta on kulu-
nut n. 24 tuntia ja ne ovat jäätyneet läpi-
kotaisin, voit kytkeä talvikäyttötoimin-
non pois päältä.



- Paina talvikäytön vipukytkin asentoon "0".

Kylmälaitteen kylmäkoneisto alkaa jäl-
leen toimia normaalisti.

Elintarvikkeiden säilytys jääkaapissa

 Helposti syttyvät kaasuseokset aiheuttavat räjähdysvaaran.

Laitteen sähköisten osien aiheuttamat kipinät voivat sytyttää helposti syttyviä kaasuseoksia.

Älä säilytä räjähtäviä aineita tai räjähtäviä ponnekaasuja käyttäviä suihkepulloja kylmälaitteessa.

 Rasvaa tai öljyä sisältävät elintarvikkeet aiheuttavat laitteen vaurioitumisen vaaran.

Jos säilytät kylmälaitteessa tai sen ovihyllissä rasvaa tai öljyä sisältäviä tuotteita, rasva saattaa haurastuttaa muovia, jolloin se voi haljeta tai rikkoutua.

Varo, ettei tuotteista mahdollisesti valuva rasva tai öljy joudu kosketuksiin kylmälaitteen muovisten osien kanssa.

Erilaiset lämpötila-alueet

Painovoiman vaikutuksesta jääkaapin sisälle muodostuu erilaisia lämpötila-alueita.

Kylmä, raskas ilma laskeutuu jääkaapin alaosaan. Hyödynnä erilaisia lämpötila-alueita elintarvikkeiden säilytyksessä.

Vinkki: Älä asettele elintarvikkeita liian tiiviisti kiinni toisiinsa, jotta ilma pääsee kiertämään.

Vinkki: Asettele tuotteet jääkaappiin siten, etteivät ne ota kiinni takaseinään. Muuten elintarvikkeet voisivat jäätyä kiinni takaseinään.

Lämpimin alue

Jääkaapin lämpimimpiä alueita ovat ylimmän hyllyn etuosa ja ovihyllyt. Käytä näitä lämpötila-alueita vain säilyttämiseen levityskelpoisena ja juuston säilyttämiseen aromaattisen pehmeänä.

Kylmin alue

Jääkaapin kylmimmät alueet ovat suoraan vihannekselokeron yläpuolella sekä takaseinän lähellä.

Säilytä näillä kylmimmillä lämpötila-alueilla helposti pilaantuvat tuotteet, kuten:

- kala, liha, linnut
- makkarat, valmiit ruoat
- munaa tai kermää sisältävät ruoat ja leivonnaiset
- tuore taikina, piirakka- tai pizzataikina
- tuorejuustot ja kypsentämättömät maitotuotteet
- kelmuun pakatut paloittelut kasvikset
- yleensäkin kaikki elintarvikkeet, joita on säilytettävä alle 4 °C:n lämpötilassa

Näitä tuotteita ei kannata säilyttää jääkaapissa

Kaikki elintarvikkeet eivät sovellu säilyttäväksi alle 5 °C:n lämpötiloissa, koska ne ovat arkoja kylmälle.

Tällaisia kylmälle arkoja elintarvikkeita ovat mm. seuraavat:

- ananas, avokadot, banaanit, granaattomenat, mangot, papaijat, passionhedelmät, sitrushedelmät (esim. sitruunat, appelsiinit, mandariinit, greipit)
- jälkikypsyttävät hedelmät
- munakoisot, kurkut, perunat, paprika, tomaatit, kesäkurpitsa
- kovat juustot (esim. parmesaani)

Huomioi seuraava, kun ostat elintarvikkeita

Tärkein edellytys tuotteiden pitkälle säilyvyydelle on, että ostat aina mahdollisimman tuoreita elintarvikkeita.

Kiinnitä huomiota viimeiseen käyttöpäivään ja parasta ennen -merkintöihin ja tarkista oikea säilytyslämpötila.

Huolehdi siitä, ettei kylmäketju pääse katkeamaan, esim. kun kuljetat elintarvikkeita kuumassa autossa

Elintarvikkeiden oikea säilytys

Säilytä elintarvikkeet jääkaapissa **tiivisti pakattuina tai kannella peitettynä**.

Näin elintarvikkeet eivät kuivu eivätkä anna tai ota hajuja. Myöskään elintarvikkeissa mahdollisesti olevat bakteerit eivät tällöin pääse siirtymään tuotteesta toiseen. Tämä on otettava huomioon ennen kaikkea eläinkunnan tuotteiden säilytyksessä. Huolehdi siitä, etteivät raa'an lihan ja kalan kaltaiset elintarvikkeet joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa.

Säätämällä lämpötilan oikein ja noudattamalla elintarvikkeiden käsittelyssä hyvää hygieniää voit pidentää elintarvikkeiden säilyvyysaikaa huomattavasti, mikä vähentää ruoan menemistä hukkaan.

Vihannekset ja hedelmät

Voit säilyttää hedelmiä ja vihanneksia pakkaamattomina hedelmä- ja vihannekselokeroissa.

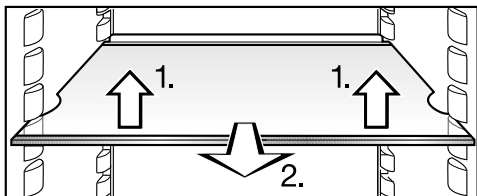
Proteiinipitoiset elintarvikkeet

Huomaa, että runsaammin proteiinia sisältävät elintarvikkeet pilaantuvat muita nopeammin. Toisin sanoen äyriäiset ja simpukat pilaantuvat nopeammin kuin kala, ja kala pilaantuu nopeammin kuin liha.

Sisätilan muuttaminen

Hyllyjen siirtäminen

Hyllyissä on rajoittimet, joiden ansiosta hyllyjä ei voi vetää vahingossa ulos.



■ Voit siirtää hyllytasoja säilytettävän tavaran korkeuden mukaan:

1. Nosta hyllyä etureunasta vähän ylöspäin.
2. Vedä sitä hieman ulospäin niin, että hyllytason kummankin reunan lovet osuvat kannattimien kohdalle, ja ota sitten hylly pois paikaltaan ja siirrä se ylemmäs tai alemmas.

Takimmaisien suojalistan reunuksen tulee osoittaa ylöspäin. Reunus estää elintarvikkeita koskettamasta laitteen takaseinää ja jäätymästä siihen kiinni.

Kaksiossaisten hyllyjen hyödyntäminen

(ei kaikissa malleissa)

Jotta voisit säilyttää jääkaapissa korkeita tuotteita, kuten isoja pulloja tai astioita, laitteessa on kaksiosainen hylly, jonka etuosan voi työntää varovasti takaosan alle:

- Paina lasilevyn takimmaista puolikas- ta alapuolelta vähän ylöspäin.
- Nosta samalla lasilevyn etumaista puolikasta etureunasta vähän ja työn- nä se varovasti takimmaisien puolik- kaan alle.

Ovihyllyn/pullohyllyn siirtäminen

Siirrä ovihyllyä/pullohyllyä vain, kun se on tyhjä.

- Irrota ovi- tai pullohylly nostamalla sitä ylöspäin ja vetämällä se eteenpäin ulos.
- Aseta ovi-/pullohylly takaisin halua- mallei korkeudelle. Tarkista, että asetat hyllyn paikalleen oikeassa asennossa ja perille pidikkeisiin.

Pakastaminen ja pakasteet (mallin mukaan)

Pakastinlokeron käyttö

Käytä pakastinlokeroa

- pakasteiden säilyttämiseen,
- jääpalojen valmistamiseen,
- pienten elintarvikemäärien pakastamiseen.

Voit pakastaa enintään 2 kg vuorokaudessa.

Mitä tapahtuu tuoreiden elintarvikkeiden pakastuksessa?

Tuoreiden elintarvikkeiden tulee jäätyä läpikotaisin mahdollisimman nopeasti, jotta niiden ravintoarvo, ulkonäkö ja maku säilyisivät mahdollisimman hyvin.

Mitä hitaammin elintarvikkeet jäätyvät, sitä enemmän niiden solurakenne rikkoutuu ja solunestettä pääsee solujen väliin. Tällöin solut kutistuvat. Sulatuksen aikana vain osa aiemmin ulos päässeestä nesteestä voi palata takaisin soluihin. Käytännössä tämä merkitsee sitä, että elintarvikkeesta poistuu paljon nestettä sulamisvaiheessa. Voit huomata tämän elintarvikkeen ympärille kertyvästä nestemäärästä sulamisen aikana.

Jos elintarvike on jäähtynyt nopeasti, solurakenteella on ollut vähemmän aikaa rikkoutua ja päästää solunestettä solujen väliin. Tällöin solut kutistuvat huomattavasti vähemmän. Sulamisen aikana solujen väliseen tilaan joutunut vähäinen nestemäärä pystyy imeytymään takaisin soluihin. Näin tuotteesta ei irtoa kovin paljoa nestettä ja tuote säilyttää rakenteensa sulatettaessa.

Valmiiden pakasteiden säilyttäminen

Älä pakasta osittain tai kokonaan sulaneita tuotteita uudelleen. Vasta kun olet valmistanut tuotteen ruoaksi (keittämällä tai paistamalla), voit pakastaa sen uudelleen.

Kun haluat säilyttää pakastimessa kaukapaista ostamiasi pakasteita, tarkista jo tuotetta ostaessasi

- pakkauksen kunto
- tuotteen viimeinen käyttöpäivämäärä
- kaupan pakastealtaan lämpötila.

Jos pakasteiden säilytyslämpötila on lämpimämpi kuin -18 °C , pakasteiden säilyvyys heikkenee.

- Kun käyt kaupassa, ota pakasteet aina viimeisenä, ja kuljeta ne kotiin sanomalehteen käärittyinä tai kylmäkassissa.
- Laita ostamasi pakasteet kylmälaitteeseen niin pian kuin mahdollista.

Pakastaminen ja pakasteet (mallin mukaan)

Kun pakastat elintarvikkeet itse

Pakasta ainoastaan tuoreita ja ensiluokkaisia elintarvikkeita!

Noin 24 tuntia ennen tuotteiden pakastamista

- Kierrä virtakytkin/lämpötilanvalitsin keskitason ja kylmän välille (noin asentoon 6).

Jos huoneenlämpötila on yli 15 °C, älä kytke talvikäyttötoimintoa päälle.

- Kytke talvikäyttötoiminto päälle (ks. kappale Talvikäytön valitseminen).

Näin aiemmin pakastetut pakasteet kylmenevät mahdollisimman kylmiksi.

Asettaminen laitteeseen

Huolehdi siitä, etteivät uudet pakastettavat tuotteet joudu kosketuksiin jo jäätyneiden pakasteiden kanssa.

- Tarkista, että pakkaukset ovat kuivia, ennen kuin asetat ne laitteeseen. Näin ne eivät jäädy kiinni toisiinsa.
- Levitä pakastettavat tuotteet tasaisesti pakastinlokeroon pohjalle, jotta tuotteet jäätyisivät mahdollisimman nopeasti.

Noin 24 tunnin kuluttua tuotteet ovat jäätyneet.

- Kierrä lämpötilanvalitsin takaisin tavanomaisesti käyttämäsi asentoon.

Pakasteiden säilyvyysaika

Pakastettujen elintarvikkeiden säilyvyys, myös suositellussa -18° C:n lämpötilassa, on hyvin vaihteleva. Myös pakas-

teissa tapahtuu hajoamisprosesseja, jotta pakastaminen vain hidastaa. Rasva härskiintyy joutuessaan tekemisiin ilman kanssa. Siksi vähärasvainen liha säilyy kaksi kertaa kauemmin kuin rasvainen liha.

Seuraavassa mainitut säilyvyysajat ovat vain ohjeellisia.

Elintarvikeryhmä	Säilyvyys (kuukautta)
Jäätelö	2 – 6
Leipä, leivonnaiset	2 – 6
Juusto	2 – 4
Kala, rasvainen	1 – 2
Kala, vähärasvainen	1 – 5
Makkara, kinkku	1 – 3
Riista, possu	1 – 2
Linnut, naudanliha	2 – 10
Kasvikset, marjat, hedelmät	6 – 18
Yrtit	6 – 10

Kaupasta ostettavien pakasteiden säilyvyysaika: ks. pakkauksen parasta ennen -päiväys.

Pakastinlokero tasainen -18 °C lämpötila ja hyvä hygienia elintarvikkeiden käsittelyssä mahdollistavat elintarvikkeiden mahdollisimman pitkän säilytysajan, mikä vähentää ruoan menemistä hukkaan.

Pakastaminen ja pakasteet (mallin mukaan)

Pakasteiden sulatus

Älä pakasta osittain tai kokonaan sulaneita tuotteita uudelleen. Vasta kun olet valmistanut tuotteen ruoaksi (keittämällä tai paistamalla), voit pakastaa sen uudelleen.

Voit sulattaa pakasteita

- mikroaaltouunissa,
- uunissa kiertoilma- tai sulatustoiminnolla,
- huoneenlämmössä,
- jääkaapissa (tällöin pakasteiden kylmyys jäädyttää jääkaappia),
- höyryuunissa.

Litteät liha- ja kalapalat voit laittaa kuumalle paistinpannulle osittain jäisinäkin.

Liha- ja kalapalat (esim. jauheliha, broileri, kalafilée) on sulatettava siten, etteivät ne joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa. Kerää sulamisvesi tarkoin talteen, kaada se varovasti viemäriin ja huuhtelee viemäri vielä lopuksi.

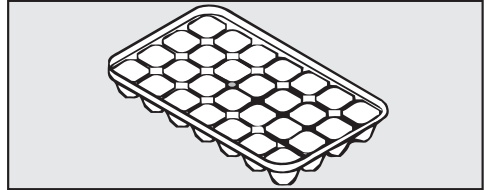
Marjat ja hedelmät voit sulattaa huoneenlämmössä pakkauksissaan tai kannellisessa astiassa.

Vihannekset voit yleensä kaataa jäisinä kiehuvaan veteen tai kuullottaa kuumassa rasvassa. Kypsennysaika on lyhyempi kuin tuoreilla vihanneksilla.

Juomien pikajäähdytys

Jos pikajäähdytät juomapulloja pakastinlokerossa, muista ottaa ne pois **vii-meistään tunnin kuluttua**, etteivät jäädy ja halkea.

Jääpalojen valmistus



- Täytä jääpala-astiasta 3/4 vedellä ja aseta se pakastinlokeron pohjalle.
- Mikäli jääpala-astia jäätyy kiinni, irrota se tylpän esineen, esim. lusikanvarren avulla.

Vinkki: Jääpalat irtoavat helposti astiasta, kun pidät sitä hetken juoksevan veden alla.

Jääkaappi

Jääkaappi sulaa automaattisesti.

Kompressorin käydessä jääkaapin taka-seinään saattaa kertyä huurretta ja vesipisaroita. Niitä ei tarvitse pyyhkiä pois, sillä ne haihtuvat automaattisesti kompressorin tuottaman lämmön vaikutuksesta.

Sulamisvesi valuu kouruun ja siitä poistoletkun kautta kylmälaitteen takana olevaan haihdutusastiaan.

Pidä sulamisvesikouru ja sulamisveden poistoaukko aina puhtaina. Sulamisveden on päästävä valumaan estettä haihdutusastiaan.

Pakastinlokero

Pakastinlokero ei sula automaattisesti.

Normaalin käytön aikana pakastinlokeroon pinnoille, esim. sisäseinille, muodostuu huurretta ja jäätä. Huurre- ja jääkerroksen paksuus vaihtelee myös seuraavien tekijöiden vuoksi:

- Pakastinlokeroon luukkua on avattu usein ja/tai pidetty kauan auki.
- Olet pakastanut kerralla suuren määrän elintarvikkeita.
- Laitteen sijoituspaikan ilmankosteus on lisääntynyt.

Paksu jääkerros voi estää pakastinlokeroon luukkua sulkeutumasta tiiviisti. Paksu jääkerros heikentää lisäksi pakastustehoa, mikä lisää sähkönkulutusta.

- Sulata pakastinlokero säännöllisesti, viimeistään silloin, kun sen sisäpinnoille on muodostunut noin 0,5 cm paksu jääkerros.

Vinkki: Pakastinlokero kannattaa sulattaa aina silloin, kun se on tyhjä tai siellä on mahdollisimman vähän tavaraa ja ympäristön lämpötila on mahdollisimman alhainen.



Vääränlaisen sulatuksen aiheuttama vaurioiden vaara.

Varo ettet vahingoita höyrystintä sulatuksen aikana, koska tällöin kylmälaitte ei enää toimi kunnolla.

Älä kaavi tai raaputa huurre- tai jääkertymiä pois. Älä käytä teräviä esineitä.

Älä käytä sulatuksen nopeuttamiseksi mitään mekaanisia apuvälineitä tai keinoja, joita valmistaja ei suosittele.

Ennen sulatusta

- Kierrä lämpötilanvalitsin keskitason ja kylmän väliin (noin asentoon 6) noin vuorokausi ennen kuin aiot sulattaa pakastinlokeroa ja kytke myös talvikäyttötoiminto päälle (ks. kappale Talvikäytön valitseminen).

Tällöin pakasteet kylmenevät mahdollisimman kylmiksi ja ne säilyvät paremmin huoneenlämmössä.

- Ota pakasteet ulos laitteesta ja kiedo pakasteiden ympärille useita kerroksia sanomalehteä tai kääri ne peittojen sisään.

Vinkki: Voit säilyttää pakasteita myös kylmälaukuissa.

- Säilytä pakasteita mahdollisimman kylmässä paikassa, kunnes pakastinlokero on jälleen toiminnassa.

Sulatus

⚠ Mitä kauemmin säilytät pakasteita huoneenlämpötilassa, sitä lyhyemmäksi käy niiden säilyvyysaika. Suorita sulatus nopeasti.

⚠ Höyrypuhdistimen höyry voi päästä laitteen sähköä johtaviin osiin ja aiheuttaa oikosulun. Älä koskaan käytä kylmälaitteen puhdistukseen höyrypuhdistimia.

⚠ Älä koskaan sulata kylmälaitetta laittamalla sen sisään kynttilöitä tai sähkölaitteita. Laitteen muovi vahingoittuu.

⚠ Älä käytä sulatukseen sulatus- tai jäänpoistoaineita. Ne voivat muodostaa räjähtäviä kaasuja, sisältää muovia vahingoittavia liuotin- tai ponneaineita sekä lisäksi olla terveydelle haitallisia.

- Kytke talvikäytön kytkin ja kylmälaite pois päältä.

Kylmäkoneisto pysähtyy.

- Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta tai kytke laitteen sulake pois päältä.
- Anna pakastinlokeroa luukun olla auki.

Vinkki: Voit nopeuttaa sulamista laittamalla pakastinosan sisään kuumaa (ei kiehuva) vettä sisältäviä astioita pannunalustan päällä. Anna tällöin laitteen oven olla kiinni, jottei lämpö pääse karkuun.

- Poista irronneet jääpalaset.
- Kuivaa sulamisvesi käyttämällä imukykyistä sientä tai liinaa.

Sulatuksen jälkeen

- Puhdista pakastinlokero ja kuivaa se.
- Liitä kylmälaite takaisin sähköverkkoon ja kytke se päälle.
- Aseta pakasteet takaisin pakastinlokeroon, kun se on jäähtynyt riittävän kylmäksi.

Puhdistus ja hoito

Varo, ettei laitteen virtakytkimeen/ lämpötilanvalitsimeen tai sisävalaisimeen pääse vettä.



Kosteus aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Höyrypuhdistimen höyry voi vahingoittaa laitteen muovisia osia ja elektroniikkaa.

Älä käytä kylmälaitteen puhdistukseen höyrypuhdistimia.

Älä päästä puhdistusvettä sulamisvesiaukkoon.

Älä koskaan irrota kylmälaitteen sisällä olevaa arvokilpeä. Arvokilpeä tarvitaan mahdollista huoltoa varten.

Tietoa puhdistusaineista

Käytä kylmälaitteen sisätilan puhdistukseen vain elintarvikkeille haitattomia puhdistus- ja hoitoaineita.

Välttyäksesi pintojen vahingoittumiselta **älä käytä puhdistuksessa**

- sooda-, ammoniakki-, happo- tai kloridipitoisia puhdistusaineita,
- kalkkia irrottavia puhdistusaineita,
- hankaavia puhdistusaineita, esim. hankausjauhetta, nestemäistä hankausainetta, puhdistuskiviä,
- liuotinaaineita sisältäviä puhdistusaineita,
- ruostumattoman teräksen puhdistusaineita,
- astianpesukoneen pesuaineita,
- uuninpuhdistusaineita,

- lasinpuhdistusaineita,
- hankaavia kovia sieniä tai harjoja, esim. kattiloiden puhdistukseen tarkoitettuja sieniä,
- ihmesieniä (taikasieniä),
- teräviä metallikaapimia.

Suosittelemme puhdistusta haalealla vedellä ja tilkalla käsiastianpesuainetta.

Seuraavilta sivuilta löydät tärkeitä puhdistusohjeita.

Kylmälaitteen esivalmistelu puhdistusta varten

- Kytke kylmälaite pois päältä.
- Tyhjennä kylmälaite elintarvikkeista ja siirrä tuotteet viileään paikkaan.
- Sulata pakastinlokero (vaihtelee mallittain) (ks. kappale Sulatus).
- Irrota kaikki irti lähtevät osat puhdistusta varten.

Sisätilan ja varusteiden puhdistus

Puhdista jääkaappi säännöllisesti, vähintään kerran kuukaudessa, ja pakastinosia aina sulatuksen jälkeen.

Älä anna likaantumien kuivua kiinni, vaan pyyhi ne pois mahdollisimman pian.

Tee tämä mieluiten silloin, kun

- laitteessa on vähän tai ei lainkaan pakasteita,

- sijoitushuoneen ilmankosteus ja ympäröivä lämpötila ovat alhaisia (kylmään vuodenaikaan).

■ Puhdista **laitteen sisätila** puhtaalla sieniliinalla ja lämpimällä vedellä, johon olet lisännyt hieman astianpesuainetta.

■ Huuhtelevat pinnat huolellisesti puhtaalla vedellä ja kuivaa lopuksi pinnat kuivalla liinalla.

Seuraavat osat **eivät kestä pesua astianpesukoneessa:**

- kaikki laatikot ja laatikon kansi (kylmälaitemallin mukaan)
- hyllytasot ja niiden listat

■ Puhdista nämä osat/varusteet käsin.

⚠ Liian korkea pesulämpötila aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Kylmälaitteen osat voivat mennä pilalle, esim. vääntyä, jos peset niitä astianpesukoneessa yli 55 °C:n lämpötiloissa.

Pese konepesun kestäviä kylmälaitteen osia vain pesuohjelmilla, joiden lämpötila on enintään 55 °C.

Muoviosat voivat värjäytyä astianpesukoneessa joutuessaan kosketuksiin luonnostaan värjäävien aineiden, esim. porkkanan, ketsupin tai paprikan kanssa. Värjäntymät eivät kuitenkaan vaikuta osien käyttöominaisuuksiin.

Seuraavat osat **kestävät pesun astianpesukoneessa:**

- voirasia, munalokero, jääpalalokero (kaikkia osia ei kaikissa malleissa)
- ovessa olevat pullo- ja ovihyllyt

- voi- ja juustolokero

■ Puhdista sulamisvesikouru ja poistoaukko säännöllisesti, jotta sulamisvesi pääsee esteettä valumaan haihdutusastiaan. Voit puhdistaa poistoaukon esim. vanupuikon tms. avulla.

■ Jätä kylmälaite auki hetkeksi, jotta se ehtisi tuulettua eikä sisään muodostuisi hajua.

Etupinnan ja sivuseinien puhdistus

Jos likaantumattomat pinnat kiinni, niiden poistaminen saattaa olla vaikeaa tai jopa mahdotonta. Pinnat voivat värjäytyä tai muuttua.

Poista likaantumattomat laitteen etupinnalta ja sivuseinistä mahdollisimman pian.

Kaikki pinnat ovat herkästi naarmuuntuvia ja saattavat värjäytyä tai muuttua, jos ne joutuvat kosketuksiin epäsopivien pesuaineiden kanssa. Tutustu tämän kappaleen alun kohdan Tietoa puhdistusaineista ohjeisiin.

■ Puhdista pinnat puhtaalla pehmeällä sieniliinalla, käsiastianpesuaineella ja lämpimällä vedellä. Voit käyttää puhdistukseen myös puhdasta, kosteaa mikrokuituliinaa, jolloin ei tarvita puhdistusainetta.

■ Huuhtelevat pinnat huolellisesti puhtaalla vedellä ja kuivaa lopuksi pinnat kuivalla liinalla.

Puhdistus ja hoito

Tulo- ja poistoilma-aukkojen puhdistus

Pölyn kerääntyminen lisää energiankulutusta.

- Puhdista laitteen tulo- ja poistoilma-aukot säännöllisesti harjalla tai pölynimurin pölysuuttimella (esim. Miele pölynimurin pölyharjalla).

Takaseinä - kompressorin ja metalliritilän puhdistus

Pölyn kerääntyminen lisää energiankulutusta.



Vääränlainen puhdistus aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Kaapelit tai muut rakenneosat voivat revetä irti, taipua tai vaurioitua.

Ole varovainen puhdistaessasi kompressorin ja metalliritilää.

Imuroi kylmälaitteen kompressorin ja takaseinässä oleva metalliritilä (lauhdutin) vähintään kerran vuodessa.

Ovitiivisteiden puhdistus



Vääränlainen puhdistus aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Öljyt ja rasvat voivat haurastuttaa oven tiivistettä.

Älä siksi öljyä tai rasvaa tiivisteitä.

- Puhdista ovitiivisteet säännöllisesti pelkällä vedellä ja kuivaa ne aina lopuksi pehmeällä liinalla.

Kylmälaitteen ottaminen käyttöön puhdistuksen jälkeen

- Aseta kaikki osat takaisin laitteeseen.
- Kytke kylmälaitte päälle.
- Kytke talvikäyttötoiminto päälle joksikin aikaa, niin pakastinlokero jäähtyy nopeammin.
- Aseta elintarvikkeet takaisin jääkaappiin ja sulje jääkaapin ovi.
- Aseta pakasteet jonkin ajan kuluttua takaisin pakastinlokeroon ja sulje laitteen ovi.

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.

Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy.

Vältä kylmälaitteen ovien avaamista ennen häiriön korjausta, niin tuotteet pysyvät mahdollisimman kauan kylminä.

Ongelma	Syy ja toimenpide
Kylmälaitte ei kylmene eikä sisävalo pala, kun jääkaapin ovi on auki.	Kylmälaitetta ei ole kytketty päälle. ■ Kytke kylmälaitte päälle.
	Laitteen pistotulppa ei ole kunnolla kiinni pistorasiasa. ■ Työnnä pistotulppa pistorasiaan.
	Tarkista, onko laitteen pistorasian sulake palanut: viika saattaa olla kylmälaitteessa, sähköverkon jännitteessä tai jossain muussa laitteessa. ■ Ota yhteys sähköasentajaan tai Miele-huoltoon.
Kompressorin käy koko ajan.	Kyseessä ei ole häiriö. Kun laitteessa ei ole paljon jäädytettävää tavaraa, laitteen kompressorin kytkeytyminen alhaiselle kierrosnopeudelle energian säästämiseksi. Tämän vuoksi kompressorin käy myös tavallista pitempään.
Kompressorin kytkeytyminen päälle yhä useammin ja käy pitkään, kylmälaitteen lämpötila laskee liian.	Kylmälaitteen ilmanotto- ja ilmanpoistoaukot ovat peitossa tai täynnä pölyä. ■ Älä peitä ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja. ■ Puhdista ilmanotto- ja ilmanpoistoaukot säännöllisesti pölystä.
	Olet ehkä avannut jääkaapin tai pakastinlokeroa ovea (ei kaikissa malleissa) tavallista useammin tai laittanut jääkaappiin tai pakastinlokeroon kerralla suuren määrän tuoreita elintarvikkeita. ■ Avaa laitteen ovia vain tarvittaessa ja mahdollisimman lyhyeksi ajaksi.
	Laitteeseen kylmenee takaisin asettamaasi lämpötilaan jonkin ajan kuluttua.
	Laitteen ovet eivät ole kunnolla kiinni. Pakastinlokeroon saattaa olla jo kertynyt paksumukko jääkerros.

Vianetsintä

Ongelma	Syy ja toimenpide
	■ Sulje laitteen ovet. Laite kylmenee takaisin asettamaasi lämpötilaan jonkin ajan kuluttua. Jos laitteeseen on jo kertynyt paksuhko jääkerros, kompressorin kylmäteho laskee ja energiankulutus kasvaa. ■ Sulata pakastinlokero ja puhdistaa se. Ympäristön lämpötila on liian korkea. Mitä korkeampi ympäristön lämpötila on, sitä pitempiä aikoja kylmäkoneisto käy. ■ Noudata kappaleessa Asennusohjeita – Sijoituspaikka annettuja ohjeita. Lämpötila on säädetty liian kylmäksi. ■ Muuta lämpötilan asetusta. Olet pakastanut kerralla suuren määrän elintarvikkeita. ■ Noudata kappaleen Pakastaminen ja pakasteiden säilyttäminen ohjeita. Talvikäyttötoiminto on vielä päällä. ■ Kytke talvikäyttötoiminto pois päältä.
Kompressorin kytkeytyminen päälle yhä harvemmin ja käy lyhyesti, kylmälaitteen lämpötila nousee.	Kyseessä ei ole häiriö. Lämpötila on liian korkea. ■ Muuta lämpötilaa lämpötilanvalitsimella. Pakasteet alkavat sulaa. Huonetila saattaa olla kylmempi kuin kylmälaitteen huoneenlämpötilaluokassa on mainittu. Kompressorin käy harvemmin, kun huoneenlämpötila on liian alhainen. Siksi pakastinosa voi lämmetä liikaa. ■ Nosta huoneenlämpötilaa. ■ Kytke talvikäytön kytkin päälle. Noudata kappaleen "Talvikäytön valitseminen" ohjeita.

Ongelma	Syy ja toimenpide
Kompressorin vieressä takana alhaalla vilkkuu LED-merkkivalo (vaihtelee malleittain). Kompressorin elektroniikka on varustettu toiminta- ja virhediagnoosimerkkivalolla.	Merkkivalo vilkkuu useita kertoja 5 sekunnin välein. Laitteessa on toimintahäiriö. ■ Ota yhteys huoltoon.
	Merkkivalo vilkkuu säännöllisesti 15 sekunnin välein. Kyseessä ei ole häiriö. Vilkkuminen on normaalia.
Jääkaapin sisällä sivuseinän alueella tuntuu lämpimämpi kohta.	Kyseessä ei ole häiriö! Tämä johtuu kylmälaitteen automaattisesta säätelystä. Laite säätää jääkaapin ja pakastinlokeroon lämpötilan tilanteen mukaan optimaaliseksi.

Vianetsintä

Sisävalo ei pala

Ongelma	Syy ja toimenpide
Sisävalo ei pala.	Kylmälaitetta ei ole kytketty päälle tai valokytkin on jumissa. ■ Kierrä lämpötilanvalitsin johonkin asentoon 1–7 ja/ tai tarkista valokytkimen toiminta. Jos vika ei ole tässä, vaihda LED-lamppu.

LED-lampun vaihto

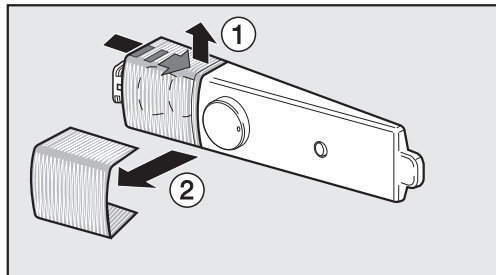


Kirkas LED-valo aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

Tämä valaisin kuuluu laserluokkaan 2/2M. Jos lampun suojus on rikki, valo voi aiheuttaa silmävaurioita.

Jos lampun suojus on vahingoittunut, älä katso valaisimeen millään optisilla instrumenteilla (suurennuslasilla tms.).

- Ota laitteen pistotulppa pois pistorasiasta tai kytke laitteen sulake pois päältä.



- Tartu valaisimen peitesuojukseen sen takaosasta, paina suojusta sitten sivulta ylöspäin ① ja vedä suojus irti ②.



LED-lampun aiheuttama tulipalon ja laitteen vahingoittumisen vaara.

Jos asennat laitteeseen vääränlaisen LED-lampun, se voi ylikuumeta.

Käytä vain alkuperäisiä Miele Original -logolla varustettuja LED-lamppuja. Voit hankkia niitä Miele-kauppiaaltasi tai Miele-huollosta.

- Vaihda LED-lamppu.
- Voit käyttää LED-lampun tilalla myös seuraavanlaista hehkulamppua: 220–240 V, enint. 15 W, kanta E 14, saatavana mm. Miele-huollosta.
- Työnnä peitesuojus valaisimen päälle ja napsauta suojus paikalleen.

Muita ongelmia

Ongelma	Syy ja toimenpide
Pakasteet ovat jäätyneet kiinni.	Elintarvikepakkaus ei ollut täysin kuiva, kun asetit sen pakastumaan. ■ Irrota pakasteet tylpän esineen, esim. lusikanvarren avulla.
Laitteen ulkoseinät tuntuvat lämpimiltä.	Kyseessä ei ole häiriö. Kompressorin toiminnasta syntyvä lämpö siirretään laitteen ulkoseiniin kondenssiveden muodostumisen välttämiseksi.
Jääkaapin pohjalla on nestettä.	Sulamisveden poistoaukko on tukossa. ■ Puhdista sulamisvesikouru ja sulamisveden poistoaukko.

Sytä laitteesta kuuluviin ääniin

Normaaleja ääniä	Mistä äänet johtuvat?
Hurrrr...	Hurina kuuluu laitteen moottorista (kompressorista). Ääni voi olla hetkellisesti voimakkaampi, kun moottori kytkeytyy päälle.
Pulp, pulp...	Pulputus, kurlutus tai solina aiheutuu kylmäaineen liikkeestä kylmäputkistoissa.
Naks...	Naksahtelua kuuluu aina silloin, kun termostaatti kytkee moottorin päälle tai pois päältä.
Paukahtelua...	Paukahtelua saattaa kuulua, kun kylmlaitteen materiaalit laajenevat tai supistuvat lämpötilan vaihdellessa.
Huomaa, että moottorin käynnistä tai kylmäaineen virtaamisesta aiheutuvat äänet kuuluvat asiaan eikä niitä voi välttää!	

Käytöstä aiheutuvat äänet	Syy ja korjaustoimenpide
Räminä, kolina, kilinä	Kylmälaite ei ole suorassa ja tukevasti paikallaan. Suorista se vesivaa'an avulla. Ruuvaa tarvittaessa laitteen säätöjalkoja tai laita jotain laitteen jalkojen alle.
	Kylmälaite ottaa kiinni viereisiin kalusteisiin tai laitteisiin. Vedä laitetta hieman irti näistä.
	Laitteen hyllyt tai laatikot heiluvat tai ovat jumiutuneet. Tarkista kaikki laitteen irrotettavat osat ja aseta ne tarvittaessa uudelleen paikoilleen.
	Pullot tai astiat ottavat kiinni toisiinsa. Vedä niitä hieman irti toisistaan.
	Verkkoliitäntäjohdon pidike on jäänyt paikalleen laitteen takapuolelle. Ota se pois.

Yhteydenotto häiriötilanteissa

Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Mielen koneita ja laitteita myyvään liikkeeseen tai Mielen asiakaspalveluun.

Mielen huollon voit varata verkossa osoitteesta www.miele.fi/huolto.

Mielen asiakaspalvelun yhteystiedot löydät tämän vihkosen takakannesta.

Asiakaspalvelu tarvitsee laitteen mallitunnisteen ja valmistusnumeron (Fabr./SN/Nr.). Nämä tiedot löytyvät arvokilvestä.

Arvokilpi sijaitsee kylmälaitteen sisällä.

EPREL-tietokanta

01.03.2021 alkaen energiamerkintään ja ekologista suunnittelua koskeviin vaatimuksiin liittyvät tiedot löytyvät euroopalaisesta tuotetietokannasta (EPREL). Tietokantaan pääsee linkistä <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tietokannasta etsitään tietoa mallitunnisteen perusteella.

Mallitunnisteen löydät laitteen arvokilvestä.

Miele		XXXXXX ← Nr. XX/XXXXXXXXXX.	
WEINTEMPERSCHRANK-UNTERTESCHICHELLE MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS-MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO PLACONCONDIZIONATO VINOCHILDER-POTRBAJO ENCIERRA BOTTLETEMPERATYRINKA-ALUE			
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora
Nutzinhalt NetCapacity Volume U e Capac. Util		Geo / K / G / WEIN / KALT Tot / R / F / WINE / CHILL To / R / C / Tot / F / C / WINE / CHILL	R600a: XXg

Takuu

Tälle laitteelle on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Tarkempia tietoja omassa maassasi voimassa olevista takuuehdoista saat Miele-huollosta.

Sijoitusohjeita

 Lämpöä tuottavat laitteet aiheuttavat palo- ja vaurioitumisvaaran.

Lämpöä tuottavat laitteet voivat syttyä palamaan ja sytyttää myös kylmälaitteen.

Älä aseta lämpöä tuottavia laitteita, kuten pienoisuunia, erillistä keittolevyä tai leivänpaahdinta kylmälaitteen päälle.

 Avoliekit aiheuttavat palo- ja vaurioitumisvaaran.

Avoliekit voivat sytyttää kylmälaitteen palamaan.

Pidä siksi avoliekit, kuten kynttilät etäällä kylmälaitteesta.

Side-by-side-asennus

 Laitteen ulkoseiniin tiivistyvä vesi aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Erittäin kostealla ilmalla laitteen ulkoseiniin voi tiivistyä vettä, mikä puolestaan voi aiheuttaa korroosiota.

Siksi kylmälaitetta ei pidä sijoittaa tiiviisti vierekkäin tai päällekkäin toisten kylmälaitteiden kanssa.

Tätä kylmälaitetta ei missään tapauksessa saa asentaa vierekkäin (side-by-side-asennus) tai päällekkäin toisen kylmälaitteen kanssa, koska sen seinissä ei ole sisäänrakennettua lämmitystä.

Jos haluat asentaa useita kylmälaitteita vierekkäin, jätä laitteiden väliin vähintään 100 mm:n rako.

Sen voi kuitenkin asentaa vierekkäin erillisiin kalustekaappeihin sellaisen kylmälaitteen kanssa, jonka sivuseinässä

on sisäänrakennettu lämmitys. Kysy tarkemmin kodinkonekauppiaaltasi, mitkä laitemallit sopivat yhteen tämän kylmälaitteen kanssa.

Sijoituspaikka

Paras sijoituspaikka on kuiva, tuuletettava huone.

Kun valitset sijoituspaikkaa, ota huomioon, että lämpö lisää energiankulutusta. Laitetta ei siksi kannata sijoittaa lämmityslaitteen, liedan tai muun lämmönlähteen viereen. Vältä myös laitteen sijoittamista paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonpaisteelle.

Mitä korkeampi huoneenlämpötila on, sitä pitempiä aikoja kompressorin käy, mikä puolestaan lisää sähkönkulutusta.

Kun sijoitat kylmälaitteen paikalleen, ota lisäksi huomioon seuraavat seikat:

- Jotta laite voidaan tarvittaessa irrottaa nopeasti sähköverkosta, pistorasiaan on päästävä helposti käsiksi eikä se saa sijaita suoraan laitteen takana.
- Laitteen pistotulppa ja verkkoliitäntäjohto eivät saa ottaa kiinni laitteen takaseinään, koska laitteen värinä voi vahingoittaa pistotulppaa tai verkkoliitäntäjohtoa.
- Älä liitä minkään muunkaan sähkölaitteen pistotulppaa tämän laitteen takana olevaan pistorasiaan.



Korroosion aiheuttama laitteen vahingoittumisen vaara.

Jos ilmankosteus on erittäin suuri, kylmälaitteen ulkoseiniin voi tiivistyä vettä. Tällainen tiivistynyt vesi saattaa aiheuttaa korroosiota laitteen ulkoseiniin.

Jotta näin ei kävisi, sijoita kylmälaitte riittävästi tuuletettuun kuivaan ja/tai ilmastoituu tilaan.

Tarkista myös laitteen paikalleen sijoittamisen jälkeen, että sen ovi sulkeutuu kunnolla, etteivät laitteen tulo- ja ilmankiertoaukot ole tukossa ja että laite on sijoitettu paikalleen tämän käyttöohjeen mukaisesti.

Huoneenlämpötilaluokka

Kylmälaitteen ympäristön lämpötila ei saa laskea alle laitteen huoneenlämpötilaluokassa ilmoitetun ala-arvon eikä nousta yli annetun yläarvon. Huoneenlämpötilaluokka on ilmoitettu laitteen arvokilvessä, joka sijaitsee kylmälaitteen sisällä.

Huoneenlämpötilaluokka	Ympäristön lämpötila
SN	+10 °C ... +32 °C
N	+16 °C ... +32 °C
ST	+16 °C ... +38 °C
T	+16 °C ... +43 °C

Liian matala ympäristön lämpötila pidentää kompressorin seisoajaksoja. Tämä voi aiheuttaa jääkaapin sisälämpötilan nousua, mikä puolestaan voi vaikuttaa elintarvikkeiden säilyvyyteen.

Ilmankierto



Riittämätön ilmankierto aiheuttaa tulipalo- ja vaurioitumisvaaran.

Jos ilmankierto kylmälaitteen ympärillä ei ole riittävä, kompressorikäy tiheämmin ja pitempään. Tämä lisää laitteen energiankulutusta ja nostaa kompressorin lämpötilaa, mikä voi puolestaan vahingoittaa kompressoria.

Huolehdi siitä, että ilma pääsee vapaasti kiertämään kylmälaitteen ympärillä.

Noudata siksi ehdottomasti ilmoitettuja ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkojen mittoja.

Ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja ei saa peittää eikä tukkia.

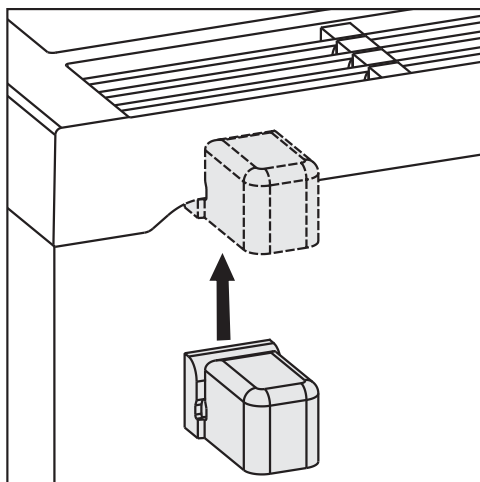
Puhdista ilmankiertoritilä myös säännöllisesti pölystä.

Kylmälaitteen takaseinän läheisyydessä oleva ilma lämpenee.

Asennus

Kylmälaite ja mukana toimitetut seinävalikappaleet

Jotta kylmälaitteen energiankulutus vastaisi ilmoitettua kulutusta, laitteen takaseinään on asennettava seinävalikappaleet. Kun seinävalikappaleet ovat paikoillaan, laitteen asennussyvyys kasvaa noin 35 mm:llä. Seinävalikappaleet eivät vaikuta laitteen toimintaan, joten voit myös jättää ne asentamatta. Tällöin tämän kylmälaitteen energiankulutus tosin kasvaa hieman, kun laite tulee lähemmäs seinää.



- Asenna seinävalikappaleet vasemmalle ja oikealle puolelle ylhäälle kylmälaitteen taakse.

Kylmälaitteen sijoittaminen paikalleen

⚠ Kylmälaitteen kaatuminen aiheuttaa loukkaantumis- ja vaurioitumisvaaran.

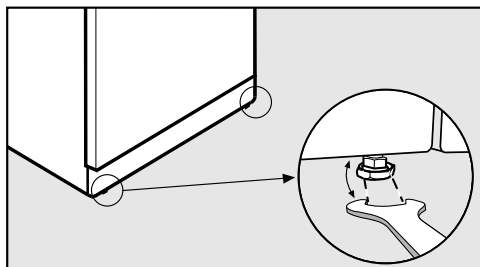
Jos kylmälaitteen paikalleen sijoittamisessa on mukana vain yksi henkilö, loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara suurenee.

Laitteen asentamiseen tarvitaan ehdottomasti kaksi henkilöä.

Vinkki: Asenna laite paikalleen aina tyhjänä.

- **Älä missään tapauksessa irrota** kylmälaitteen takaa pusseja, jotka sijaitsevat laitteen takaseinän ja metalliritilän (lämmönvaihdin) välissä (vaihtelee malleittain). Nämä pussit ovat tärkeitä laitteen toiminnan kannalta. Niiden siältö on myrkytöntä ja vaaratonta.
- Ota verkkoliitäntäjohto esiin laitteen takapuolelta.
- Irrota liitäntäjohtoon pidike laitteen takapuolelta.
- Työnnä laite varovasti haluamaasi paikkaan.
- Sijoita laite kiinni takaseinään joko seinävalikappaleiden kanssa (jos ne on asennettu) tai ilman niitä.

Kylmälaitteen suoristaminen



- Jos lattia on epätasainen, voit säätää laitteen etumaisia säätöjalkoja mukana toimitetulla kita-avaimella. Sijoita laite tukevasti pystysuoraan.

Kylmälaitteen sijoittaminen keittiökasterivistöön

⚠ Riittämätön ilmankierto aiheuttaa tulipalo- ja vaurioitumisvaaran.

Jos ilmankierto kylmälaitteen ympärillä ei ole riittävä, kompressorikäyttö heikkenee ja pitenee. Tämä lisää laitteen energiankulutusta ja nostaa kompressorin lämpötilaa, mikä voi puolestaan vahingoittaa kompressoria.

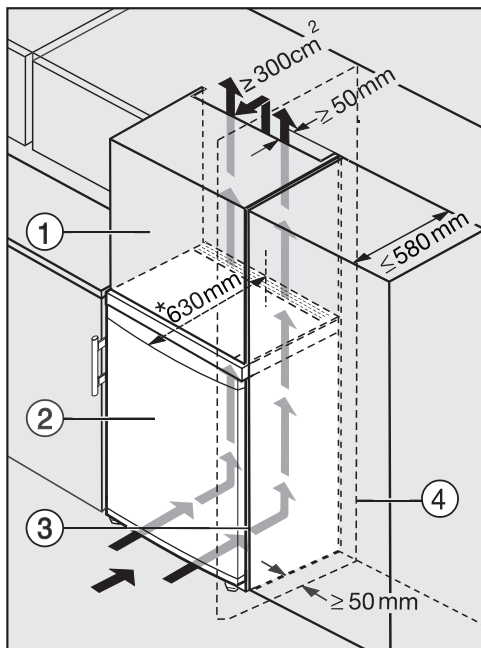
Huolehdi siitä, että ilma pääsee vapaasti kiertämään kylmälaitteen ympärillä.

Noudata siksi ehdottomasti ilmoitettuja ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkojen mittoja.

Ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja ei saa peittää eikä tukkia.

Puhdista ilmankiertoritilä myös säännöllisesti pölystä.

Asennus



- ① Välitilakaappi
- ② Kylmälaite
- ③ Keittiökaluste
- ④ Seinä

* Jos kylmälaitteeseen on asennettu seinävälilappaleet, laitteen syvyys kasvaa noin 35 mm:llä.

Voit sijoittaa kylmälaitteen suoraan keittiökaappirivistöön, joko keittiökaappien väliin tai niiden viereen. Laitteen etureuna tulee ulos keittiökaappirivistöstä sivuilta 34 mm ja keskeltä 55 mm. Näin laitteen ovi mahtuu avautumaan ja sulkeutumaan vapaasti. Jottei laitteen korkeus poikkeaisi keittiökaappirivistöstä, laitteen päälle voidaan sijoittaa sopivan korkuinen välitilakaappi ①.

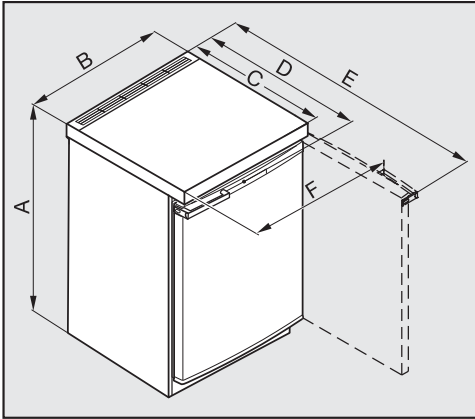
Jos asennat kylmälaitteen seinän ④ viereen kylki seinää vasten, seinän ④ ja laitteen ② sivuseinän väliin täytyy jättää

saranapuolella vähintään noin 50 mm tilaa. Näin laitteen ovi mahtuu avautumaan kunnolla.

Mitä suurempi ilmanpoistotila on, sitä vähemmän energiaa kylmälaitteisto kuluttaa.

- Esteettömän ilmankierron takaamiseksi kylmälaitteen taakse on jätettävä koko välitilakaapin levyinen, vähintään 50 mm syvä ilmankiertotila.
- Huonetilan kattoon asti ulottuvaa vapaata ilmanpoistotilaa on oltava vähintään 300 cm², jotta lämmin ilma pääsee poistumaan esteittä laitteen takaa.

Laitteen mitat



	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)
K 12010 S-2	850	554	610*	623*	1 129*	601
K 12012 S-3	850	554	610*	623*	1 129*	601
K 12020 S-1	850	600	615*	628*	1 175*	649
K 12023 S-3	851	602	615*	628*	1 175*	650
K 12024 S-3	851	602	615*	628*	1 175*	650

* Mitta ilman paikalleen asennettuja seinävalikappaleita. Jos käytät seinävalikappaleita, laitteen asennussyvyys kasvaa noin 35 mm:llä.

Oven avautumissuunnan vaihtaminen

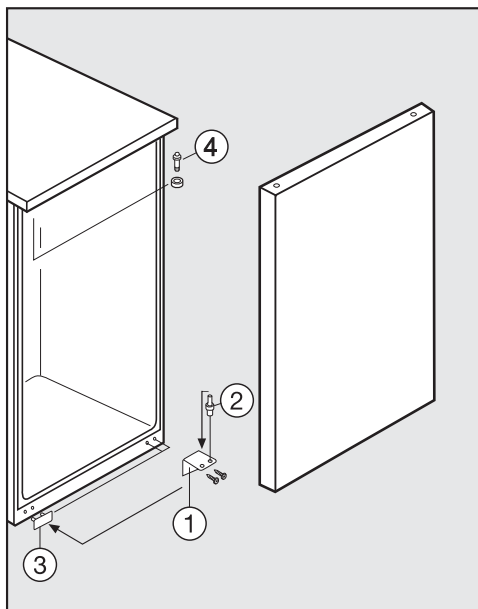
Kylmälaite toimitetaan oikealle avautumisena. Mikäli haluat oven avautuvan vasemmalle, oven avautumissuuntaa on vaihdettava.

- Suojaa lattia ja laitteen ovi avautumissuunnan vaihtoa varten: levitä sopiva alusta lattialle laitteen eteen.

Jos ovitiivisteet ovat vahingoittuneet, laitteen ovi ei ehkä mene kunnolla kiinni ja laitteen kylmäteho heikkenee. Tämän seurauksena laitteen sisätilaan tiivistyy kosteutta, joka saattaa jäätyä.

Varo, ettet vahingossa vaurioita ovitiivisteitä.

- Sulje laitteen luukku.



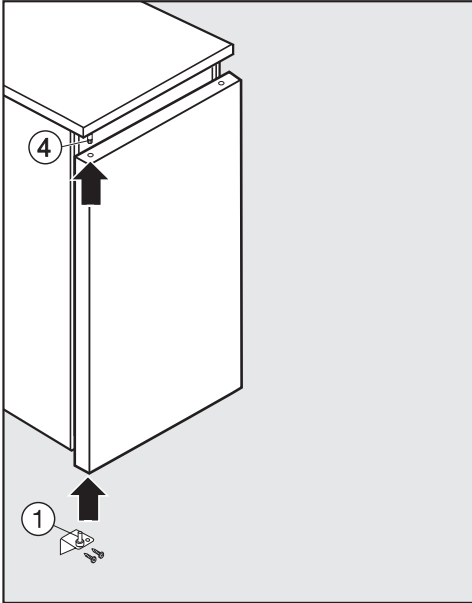
⚠ Loukkaantumisen vaara, kun irrotat laitteen ovea.

Heti kun irrotat saranakulmaraudan ruuvit seuraavassa työvaiheessa, laitteen ovi ei enää pysy tukevasti paikallaan.

Pidä ovesta lujasti kiinni.

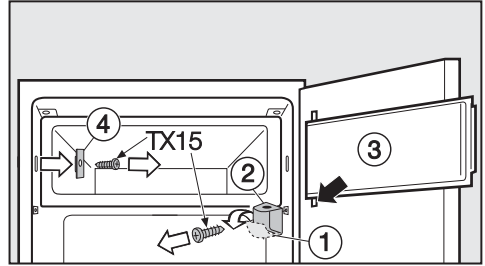
- Irrota alemman saranakulmaraudan ① ruuvit ja ota kulmarauta pois paikaltaan.
- Ota laitteen ovi alaspäin pois paikaltaan.
- Vedä tappi ② ulos saranakulmaraudasta ① ja kierrä se saranakulmaraudan toiseen reikään. (Saranatappin saa kierrettyä sisään ja ulos mukana toimitetun kita-avaimen kuusiokolopäällä.)

- Irrota peitelevy ③ ja peitä sillä vastakkaisen puolen vapaiksi jäävät ruuvireiät.
- Kierrä ylempi saranatappi ④ irti mukana toimitetun kita-avaimen kuusiokolopäällä ja kiinnitä se vastakkaiselle puolelle. Huomaa myös aluslaatta.

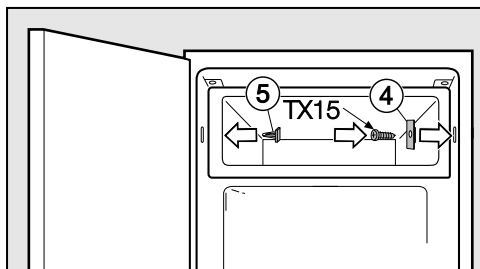


- Sovita laitteen ovi alhaaltapäin ylemmän saranatappiin ④ ja sulje ovi.
- Aseta saranakulmarauta ① alhaaltapäin oven alalaakeriin ja kiinnitä se ruuveilla.
- Voit suoristaa oven saranakulmarautojen pitkittäisreikien avulla. Kiristä lopuksi kaikki ruuvit kunnolla.

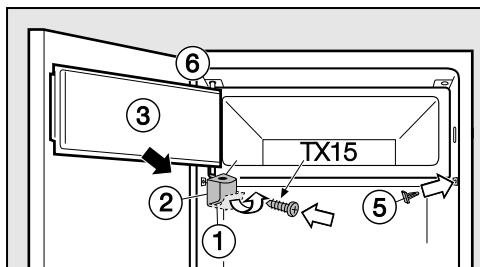
Pakastinlokero-oven avautumissuunnan kääntäminen



- Avaa pakastinlokero-ovi ③.
- Taita laakeripukissa oleva peitelevy ① auki alaspäin.
- Ruuvaa laakeripukki ② irti ja irrota pakastinlokero-ovi ③ yhdessä laakeripukin kanssa.
- Ruuvaa liitoskappale ④ irti.

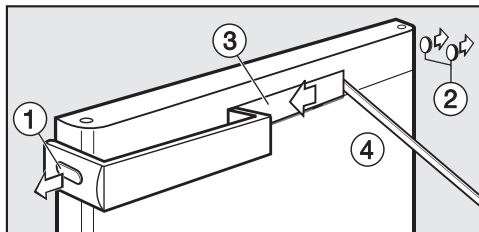


- Käännä liitoskappaletta ④ 180° ympäri ja ruuvaa se kiinni vastakkaiselle puolelle.
- Sulje vapaaksi jääneet reiät tulpilla ⑤.



- Aseta laakeripukki ② yhdessä pakastinlokero oven ③ kanssa ylhäältäpäin paikalleen ⑥ ja ruuvaa laakeripukki ② kiinni.
- Taita laakeripukissa oleva peitelevy ① takaisin ylös.

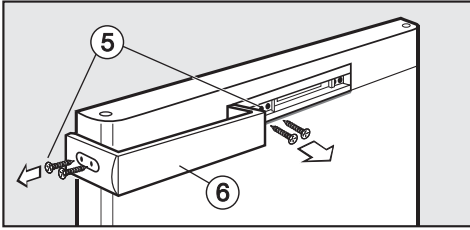
Ovenkahvojen vaihtaminen



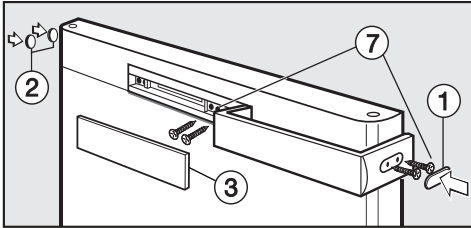
- Nosta peitesuojus ① ja tulpat ② varovasti oven sivuilta.

Varo, ettei käyttämäsi työkalu pääse lipsahtamaan ja naarmuttamaan laitteen pintaa.

- Työnnä peitelevyä ③ sivuun vasemmalle ja aseta sopiva esine ④ (mieluiten puuta tai muovia) oikealla puolella olevaan syvennykseen.
- Vipua peitelevy ③ varovasti irti.



- Irrota ruuvit ⑤ ovenkahvan puolelta ja keskeltä, ja irrota kahva ⑥.



- Käännä kahva toisin päin ja aseta se vastakkaiselle puolelle.
- Ruuvaa kahva kiinni ensin sivulta ja sitten keskeltä ⑦.
- Aseta peitesuojus ① ja tulpat ② paikoilleen vastakkaiselle puolelle.
- Aseta lopuksi keskellä oleva peitelevy ③ takaisin napsauttamalla se paikalleen ensin vasemmasta, ja sitten oikeasta reunasta.

Asennus

Laitteen sijoitus työtason alle

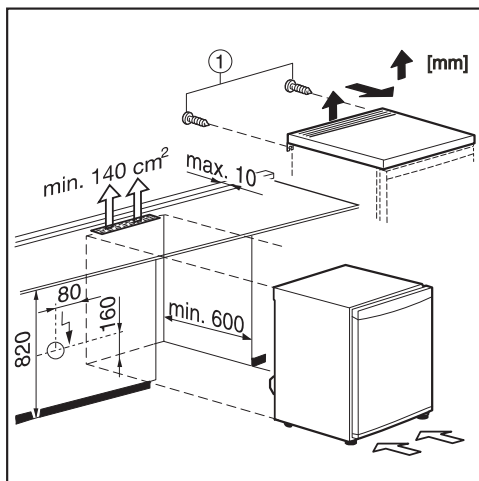
Voit työntää kylmälaitteen työtason alle. Tätä varten kylmälaitteen kansilevy täytyy irrottaa.

⚠ Riittämätön ilmankierto aiheuttaa tulipalo- ja vaurioitumisvaaran.

Jos ilmankierto kylmälaitteen ympärillä ei ole riittävä, kompressorikäy tiheämmin ja pidempään. Tämä lisää laitteen energiankulutusta ja nostaa kompressorin lämpötilaa, mikä voi puolestaan vahingoittaa kompressoria.

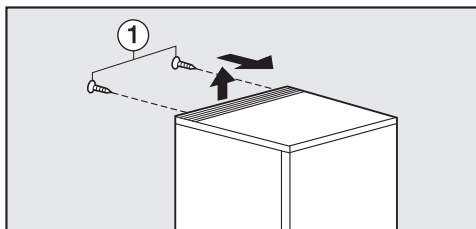
Huolehdi siitä, että ilma pääsee vapaasti kiertämään kylmälaitteen ympärillä.

Noudata siksi ehdottomasti ilmoitettuja ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkojen mittoja. Ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja ei saa peittää eikä tukkia.



Laitteen mukana toimitettuja seinävälikappaleita (ei kaikissa malleissa) ei voi käyttää, kun kansilevy on irrotettu (ks. kappale Asennusohjeita – Sijoituspaikka).

Kun sijoitusaukon syvyys on 600 mm, työtason seinäreunalistan syvyys saa olla enintään 10 mm.



- Irrota ruuvit ① kylmälaitteen takaseinästä.
- Nosta kansilevyä takaa ylöspäin ja ota se sitten eteenpäin pois paikaltaan.

Sähköliitäntä

Kylmälaitteessa on vakiovarusteena pistotulppallinen verkkoliitäntäjohto, jonka saa liittää vaihtovirtaverkkoon 50 Hz, 220–240 V.

Pistorasia on suojattava vähintään 10 A sulakkeella.

Laitteen saa liittää ainoastaan asianmukaisesti asennettuun sukopistorasiaan. Sähköliitännät on tehtävä normin VDE 0100 mukaisesti!

Jotta laite voidaan tarvittaessa irrottaa nopeasti sähköverkosta, pistorasiaan on päästävä helposti käsiksi eikä se saa sijaita suoraan laitteen takana.

Mikäli pistorasiaan ei pääse käsiksi enää asennuksen jälkeen, tai mikäli laite liitetään kiinteästi sähköverkkoon, sähköliitäntä on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä. Käytettävän kytkimen erotusvälin on oltava yli 3 mm. Tällaisia kytkimiä ovat mm. johdonsuojakatkaisimet, sulakkeet ja kontaktorit (EN 60335).

Laitteen pistotulppa ja verkkoliitäntäjohto eivät saa ottaa kiinni laitteen takaseinään, koska laitteen tärinä voi vahingoittaa pistotulppaa tai verkkoliitäntäjohtoa. Seurauksena voi olla oikosulku.

Älä liitä minkään muunkaan sähkölaitteen pistotulppaa tämän laitteen takana olevaan pistorasiaan.

Laitetta ei saa liittää sähköverkkoon jatkojohdon avulla, sillä ne eivät ole ehdotetoman turvallisia ja saattavat esim. ylikuumentua.

Älä liitä kylmälaitetta sähköverkkoon invertterin välityksellä. Invertterejä käytetään esim. silloin, kun halutaan muuntaa aurinkopaneeleilla tuotettu tasavirta vaihtovirraksi.

Laitteen päälle kytkemisen yhteydessä syntyvä jännitepiikki saattaa aktivoida laitteen turvakatkaisun. Laitteen elektroniikka saattaa vaurioitua. Älä myöskään liitä kylmälaitetta sähköverkkoon ns. **energiansäästö pistotulppien** välityksellä, sillä ne eivät syötä laitteeseen riittävästi sähköä ja se lämpenee liikaa.

Jos laitteen verkkoliitäntäjohto täytyy vaihtaa, jätä vaihto valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 970
Sähköposti: asiakaspalvelu@miele.fi
Internet: www.miele.fi

Saksa
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

K 12010 S-2, K 12012 S-3, K 12020 S-1, K 12023 S-3, K
12024 S-3